

Vnútorne predpisy  
Univerzity Komenského v Bratislave

---

**Vnútorný predpis č. 23/2008**

Smernica rektora  
Univerzity Komenského v Bratislave

**ktorou sa upravujú podmienky uzatvárania zmlúv  
v súvislosti so štúdiom zahraničných študentov na UK**



**Ročník 2008**

## Obsah

<b>1. časť Všeobecné ustanovenia</b> .....	3
Čl. 1 Predmet úpravy .....	3
Čl. 2 Zahraniční študenti.....	3
Čl. 3 Druhy zmlúv .....	3
Čl. 4 Formálne náležitosti zmlúv.....	4
<b>2. časť Osobitné ustanovenia o zmluvách</b> .....	4
Čl. 5 Obsahové náležitosti zmluvy o poskytnutí vysokoškolského štúdia .....	4
Čl. 6 Platobné podmienky zmlúv o poskytnutí vysokoškolského štúdia .....	5
Čl. 7 Zmluvy o zabezpečení rigorózneho konania.....	6
Čl. 8 Platobné podmienky zmlúv o zabezpečení rigorózneho konania.....	6
Čl. 9 Obsahové náležitosti zmlúv o obchodnom zastúpení .....	7
<b>3. časť Spoločné ustanovenia</b> .....	7
Čl. 10 Platobné vzťahy medzi UK a fakultami.....	7
Čl. 11 Evidencia zmlúv a zoznamy zahraničných študentov.....	8
Čl. 12 Mechanizmus platenia poplatkov za vydanie dokladov o absolvovaní štúdia.....	8
Čl. 13 Ďalšie ustanovenia.....	9
Čl. 14 Záverečné ustanovenia.....	9

Rektor Univerzity Komenského v Bratislave vydal dňa 18. novembra 2008 na základe čl. 60 ods. 6 Štatútu UK a v súlade s čl. 10 ods. 3 Organizačného poriadku UK túto smernicu:

## **1. časť**

### **Všeobecné ustanovenia**

#### **Čl. 1**

##### **Predmet úpravy**

Táto smernica upravuje postup fakúlt Univerzity Komenského v Bratislave pri poskytovaní, zabezpečení a organizovaní vysokoškolského štúdia zahraničných študentov – samoplatcov (ďalej len „zahraniční samoplatci“ alebo „zahraniční študenti“) na Univerzite Komenského v Bratislave (ďalej len „UK“), náležitosti zmlúv o poskytnutí vysokoškolského štúdia zahraničným samoplatcom, zmlúv o zabezpečení rigorózneho konania pre zahraničných uchádzačov - samoplatcov (ďalej len „zahraniční uchádzači“) na UK a zmlúv o obchodnom zastúpení, na základe ktorých sa vyhľadávajú zahraniční záujemcovia o vysokoškolské štúdium na UK. Smernica upravuje proces uzatvárania zmlúv, platobné vzťahy medzi UK a fakultami vyplývajúce z týchto zmlúv a evidenciu zmlúv. Súčasťou tejto smernice sú odporúčané znenia zmlúv, ktoré si fakulty môžu podrobnejšie upraviť v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, vnútorných predpisov UK a vnútorných predpisov fakúlt.

#### **Čl. 2**

##### **Zahraniční študenti**

Zahraničnými študentmi – samoplatcami, resp. zahraničnými uchádzačmi - samoplatcami sú na účely tejto smernice občania štátov Európskej únie a občania štátov, ktoré sú zmluvnými stranami Dohody o európskom hospodárskom priestore a Švajčiarskej konfederácie (ďalej len „občania členských štátov“), ktorí neštudujú na UK v slovenskom jazyku a občania, ktorí nie sú občanmi členského štátu alebo nemajú trvalý pobyt v členskom štáte.<sup>1</sup>

#### **Čl. 3**

##### **Druhy zmlúv**

- (1) Fakulta UK (ďalej len „fakulta“) môže podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanoveniami tejto smernice uzatvoriť so zahraničnými študentmi, resp. zahraničnými uchádzačmi uvedenými v čl. 2
  - a) zmluvu o poskytnutí vysokoškolského štúdia (príloha č. 1),
  - b) zmluvu o zabezpečení rigorózneho konania (príloha č. 2).
- (2) Fakulta môže uzatvoriť s obchodnými zástupcami (firmami) podľa § 652 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) zmluvu o obchodnom zastúpení (príloha č. 3).

---

<sup>1</sup> § 92 ods. 9 zákona o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, čl. 60 ods. 1, 2 a 4 Štatútu UK.

- (3) Ak fakulta dohodla s právnickou osobou alebo s fyzickou osobou záväzok jednorazovej povahy, teda sprostredkovanie uzatvorenia jednej zmluvy, uzatvorí zmluvu o sprostredkovaní v zmysle § 642 a nasl. Obchodného zákonníka a v súlade s ustanoveniami tejto smernice. Odporúčané znenie zmluvy o obchodnom zastúpení sa použije primerane.

#### **Čl. 4** **Formálne náležitosti zmlúv**

- (1) Zmluvy uvedené v čl. 3 ods. 1 uzatvára na jednej strane dekan fakulty a na druhej strane zahraničný študent – samoplatca, resp. zahraničný uchádzač ako fyzická osoba. Zmluvy o obchodnom zastúpení (čl. 3 ods. 2) uzatvára na jednej strane dekan fakulty a na druhej strane obchodný zástupca ako právnická osoba, resp. fyzická osoba - podnikateľ.
- (2) Ak je zmluvnou stranou zahraničný študent, resp. zahraničný uchádzač, v náležitostiach označenia zmluvnej strany bude uvedené jeho meno a priezvisko, adresa trvalého a prechodného pobytu, číslo pasu, bankové spojenie a variabilný symbol, ktorý je potrebné uvádzať v číselnom vyjadrení bez použitia iných znakov. Ak je zmluvnou stranou obchodný zástupca, musí zmluva obsahovať plný názov a adresu sídla obchodného zástupcu, meno a priezvisko jeho oprávneného zástupcu, IČO, DIČ, IČ DPH (ak je platiteľom DPH), bankové spojenie, číslo bankového účtu a kontaktné informácie (telefón, fax, príp. e-mail).
- (3) Súčasťou zmluvných dojednaní sú záverečné ustanovenia, ktoré upravujú nadobudnutie platnosti a účinnosti zmluvy, počet vyhotovených rovnopisov, ich rozdelenie, jazykové spracovania zmluvy a ustanovenia o ich vzájomnom postavení.
- (4) V zmluve bude dohodnuté, že v prípade sporu sa zmluvné strany zaväzujú riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky a prejednávaniu prípadných sporov, ktoré vyplývajú zo zmluvy, bude patriť do právomoci súdov Slovenskej republiky. V zmluve bude upravené vysporiadanie záväzkov zmluvných strán v prípade skončenia zmluvného vzťahu pred uplynutím dojednanej doby.

## **2. časť** **Osobitné ustanovenia o zmluvách**

#### **Čl. 5** **Obsahové náležitosti zmlúv o poskytnutí vysokoškolského štúdia**

- (1) Predmetom zmluvy o poskytnutí vysokoškolského štúdia podľa čl. 3 ods. 1 písm. a) je poskytnutie štúdia akreditovaného študijného programu zahraničnému študentovi, ktorý bol prijatý na vysokoškolské štúdium na základe prijímacieho konania v súlade so zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vysokých školách“) a v súlade so Študijným poriadkom UK a študijným poriadkom fakulty, ak ho fakulta vydala. Vysokoškolské vzdelávanie sa poskytuje na fakulte v príslušnom odbore v bakalárskom, magisterskom, doktorskom alebo doktorandskom študijnom programe a v spojenom (magisterskom) študijnom programe podľa § 53 ods. 3 zákona o vysokých školách.

- (2) Zmluva o poskytnutí vysokoškolského štúdia sa uzatvára spravidla na dobu štandardnej dĺžky štúdia v príslušnom študijnom programe, resp. na dobu v trvaní do skončenia štúdia príslušného študijného programu. Zmluvné strany uzatvoria (podpíšu) zmluvu na základe právoplatného rozhodnutia dekana o prijatí na štúdium najneskôr v deň zápisu do prvého roka štúdia.
- (3) Zmluva o poskytnutí vysokoškolského štúdia musí obsahovať presné určenie študijného odboru a programu, v ktorom bude zahraničnému študentovi vysokoškolské vzdelávanie poskytnuté a údaj o štandardnej dĺžke štúdia. Zmluva musí obsahovať ustanovenia o organizácii a priebehu vysokoškolského štúdia, o výške školného a poplatkov spojených so štúdiom a o spôsobe ich platenia v súlade s čl. 6 a ustanovenia o udelení zodpovedajúceho akademického titulu zahraničnému absolventovi vysokoškolského štúdia a o podmienkach vydania dokladov o absolvovaní štúdia.
- (4) Zmluva o poskytnutí vysokoškolského štúdia musí ďalej obsahovať najmä:<sup>2</sup>
- a) zoznam dokladov, ktoré je zahraničný študent povinný fakulte predložiť, vrátane informácie o termínoch ich predloženia a jazykovom vyhotovení dokladov,
  - b) povinnosť zahraničného študenta platiť školné a poplatky spojené so štúdiom v dohodnutej výške a v termínoch splatnosti a sankcie v prípade ich nedodržania,
  - c) povinnosť zahraničného študenta zabezpečiť si zdravotné poistenie na území SR vrátane úrazového poistenia a prípadne ďalšie druhy poistenia na vlastné náklady,
  - d) povinnosť zahraničného študenta plniť povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a predkladať v stanovených lehotách doklady o ich splnení podľa pokynov študijného oddelenia fakulty,
  - e) povinnosť hradiť si všetky cestovné náklady,
  - f) poučenie zahraničného študenta, ktorý bude prijatý na vysokoškolské štúdium o povinnosti dodržiavať platné právne predpisy Slovenskej republiky, vnútorné predpisy UK a vnútorné predpisy fakulty,
  - g) povinnosť Univerzity Komenského v Bratislave udeliť zahraničnému študentovi, ktorý absolvoval vysokoškolské štúdium, zodpovedajúci akademický titul a vydať mu v stanovenej lehote doklady o absolvovaní štúdia v súlade s ustanoveniami zákona o vysokých školách,
  - h) informáciu, že podmienkou vydania dokladov o absolvovaní štúdia je splnenie povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, zo zmluvy, vnútorných predpisov UK a vnútorných predpisov fakúlt.

## Čl. 6

### Platobné podmienky zmlúv o poskytnutí vysokoškolského štúdia

- (1) Zahraničný študent je povinný zaplatiť ročné školné v zmluvne dohodnutej výške na bankový účet fakulty uvedený v zmluve (prípadne inou v zmluve dohodnutou formou) so splatnosťou najneskôr v deň zápisu na príslušný akademický rok. Výnimku z jednorazovej úhrady celoročného školného do dňa zápisu môže udeliť dekan fakulty, najmä ak zahraničný študent poberá štátnu pôžičku na štúdium, prípadne štipendium v dvoch splátkových termínoch. V prípade udelenia tejto výnimky zostáva nedotknutý čl. 10 ods. 3.

---

<sup>2</sup> V prípade študentov externej formy štúdia sa ustanovenia tohto odseku použijú primerane.

Fakulta následne odvádza v súlade s čl. 10 stanovenú časť zo školného na účet Rektorátu UK (ďalej aj „RUK“).

- (2) Pri riadnom skončení štúdia je zahraničný študent povinný uhradiť UK poplatok za vydanie dokladov o absolvovaní štúdia vo výške 500,- EUR na bankový účet RUK vedený v Štátnej pokladnici (čl. 12), prípadne v hotovosti v pokladni RUK. Všetky bankové poplatky súvisiace s prevodom predmetnej sumy znáša zahraničný študent.

## **Čl. 7**

### **Zmluvy o zabezpečení rigorózneho konania**

- (1) Zmluvou o zabezpečení rigorózneho konania sa fakulta UK zaväzuje zabezpečiť pre zahraničného uchádzača, ktorý je absolventom študijného odboru vysokoškolského štúdia, v ktorom sa udeľuje akademický titul „magister“, vykonanie rigorózneho skúšky a obhajobu rigorózneho konania za podmienok stanovených zákonom o vysokých školách, vnútornými predpismi UK, vnútornými predpismi fakulty a zmluvou.
- (2) Dekan fakulty posúdi prihlášku zahraničného uchádzača na rigorózneho skúšky a písomne potvrdí jej prijatie. Súčasne oznámi zahraničnému uchádzačovi, koho poveril dohodnutím témy rigorózneho konania a vyzve ho na podpísanie zmluvy v určenej lehote.
- (3) Pravidlá a postupy rigorózneho konania na Univerzite Komenského v Bratislave sú upravené vo vnútornom predpise č. 2/2007 Smernica rektora Zásady rigorózneho konania na UK, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné, pokiaľ v zmluve nie je výslovne dohodnuté inak.

## **Čl. 8**

### **Platobné podmienky zmlúv o zabezpečení rigorózneho konania**

- (1) Zahraničný uchádzač je povinný uhradiť poplatok za úkony spojené so zabezpečením konania rigorózneho skúšky a obhajobu rigorózneho konania v súlade so zmluvou v stanovenej výške v EUR na účet fakulty (prípadne inou v zmluve dohodnutou formou) do 15 dní od podpísania zmluvy.  
Fakulta následne odvádza 10% z poplatku na účet RUK v súlade s čl.10.
- (2) Fakulta nepripustí zahraničného uchádzača k vykonaniu rigorózneho skúšky, ak nepreukáže zaplatenie poplatku podľa odseku 1.
- (3) Po absolvovaní rigorózneho skúšky a obhajobe rigorózneho konania zahraničný uchádzač uhradí UK poplatok za úkony spojené s vydaním diplomu vo výške 500,- EUR na bankový účet RUK vedený v Štátnej pokladnici (čl. 12), prípadne v hotovosti v pokladni RUK. Všetky bankové poplatky súvisiace s prevodom predmetnej sumy znáša zahraničný uchádzač.

## **Čl. 9**

### **Obsahové náležitosti zmlúv o obchodnom zastúpení**

- (1) Zmluvou o obchodnom zastúpení sa obchodný zástupca zaväzuje, že bude vyvíjať činnosť smerujúcu k tomu, aby fakulta ako zastúpený mala príležitosť uzavrieť zmluvu o poskytnutí vysokoškolského štúdia s vybranými zahraničnými uchádzačmi.
- (2) Fakulta sa zmluvou o obchodnom zastúpení zaviazuje zaplatiť obchodnému zástupcovi jednorazovú províziu za každú zmluvu o poskytnutí vysokoškolského štúdia, ktorá bude uzatvorená ako výsledok jeho činnosti.
- (3) V zmluve bude dohodnutá výška provízie a jej splatnosť. Výška provízie bude najviac 10% z ročného školného dohodnutého v zmluve o štúdiu, ktorá je výsledkom činnosti obchodného zástupcu. Po predchádzajúcom súhlase rektora UK je možné dojednať výšku provízie na maximálne 20% z ročného školného dohodnutého v zmluve.
- (4) Zmluva o obchodnom zastúpení sa uzatvára na dobu určitú v trvaní najviac 5 rokov.
- (5) Zmluva upravuje práva a povinnosti zmluvných strán, obsahuje ustanovenia o skončení zmluvného vzťahu. V zmluve môže byť upravená exkluzivita a konkurenčná doložka.
- (6) V zmluve bude dohodnuté, že obchodný zástupca nemá nárok na províziu, ak zmluva s treťou osobou bola uzatvorená bez jeho súčinnosti, a že obchodný zástupca nemá nárok na úhradu prípadných ďalších nákladov popri provízii.
- (7) V zmluve bude podrobne upravená povinnosť obchodného zástupcu informovať tretie osoby o podmienkach štúdia na príslušnej fakulte a o zmluve o poskytnutí vysokoškolského štúdia, ktorá bude ako výsledok činnosti obchodného zástupcu uzatvorená v súlade s touto smernicou.

## **3. časť**

### **Spoločné ustanovenia**

## **Čl. 10**

### **Platobné vzťahy medzi UK a fakultami**

- (1) Školné a poplatky spojené so štúdiom sú výnosom UK. Rektor môže rozhodnúť, že školné je výnosom fakulty.<sup>3</sup>
- (2) Fakulta odvádza v súlade s ustanovením čl. 85 ods. 2 Štatútu UK 3 % zo zaplateného zmluvne dohodnutého školného (čl. 6 ods. 1) do fondu rozvoja UK na účet č. 7000072954/8180, vedený v Štátnej pokladnici.
- (3) Percentá zo školného podľa odseku 2 odvádza fakulta raz ročne so splatnosťou vždy k 10. 12. bežného kalendárneho roka, a to v úhrne zo školného zaplateného fakulte na daný akademický rok.

---

<sup>3</sup> § 92 ods. 17 zákona o vysokých školách, čl. 66 ods. 4 Štatútu UK.

- (4) Fakulta odvádza 10% z poplatkov podľa čl. 8 ods. 1 na bankový účet RUK: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava, Slovenská republika, číslo účtu: 7000150502/8180.
- (5) Percentá podľa odseku 4 odvádza fakulta dvakrát ročne so splatnosťou k 10.6. a k 10.12. bežného kalendárneho roka, a to v úhrne zo všetkých poplatkov podľa čl. 8 ods. 1, ktoré boli zahraničnými uchádzačmi fakulte zaplatené za obdobie uplynulého polroka.
- (6) Súčasne s prevodom platieb podľa predchádzajúcich odsekov dekan fakulty zašle rektorovi UK zoznamy zahraničných študentov a zahraničných uchádzačov (čl. 11), ktoré sú zároveň podkladmi pre Oddelenie riadenia financií RUK na identifikáciu realizovaných platieb.

## **Čl. 11**

### **Evidencia zmlúv a zoznamy zahraničných študentov**

- (1) Podpísané zmluvy podľa čl. 3 tejto smernice eviduje a zakladá príslušné pracovisko fakulty.
- (2) Dekan fakulty zašle rektorovi UK raz ročne vždy k 10.12. bežného kalendárneho roka v dvoch vyhotoveniach zoznam všetkých zahraničných študentov študujúcich v danom akademickom roku na fakulte na základe zmlúv uvedených v čl. 3 ods. 1 písm. a).
- (3) Zoznam podľa odseku 2 obsahuje meno a priezvisko zahraničného študenta, štátnu príslušnosť, variabilný symbol zahraničného študenta, dátum uzatvorenia zmluvy, rok štúdia (prvý, druhý...), stupeň štúdia (bakalárske, magisterské...), výšku ročného školného a vyčíslenie 3% zo školného. Ak štúdium bolo skončené pred uplynutím dojednanej doby (napríklad zanechaním štúdia, vylúčením zo štúdia, odstúpením od zmluvy a podobne) alebo prerušené, tieto skutočnosti budú uvedené v poznámke.
- (4) Dekan fakulty zašle rektorovi UK dvakrát ročne vždy k 10.6. a k 10.12. bežného kalendárneho roka v dvoch vyhotoveniach zoznam všetkých zahraničných uchádzačov o rigorózne konanie, s ktorými bola za predchádzajúci polrok uzatvorená zmluva podľa čl. 3 ods. 1 písm. b). Zoznam podľa tohto odseku obsahuje meno a priezvisko zahraničného uchádzača, štátnu príslušnosť, variabilný symbol zahraničného uchádzača, dátum uzatvorenia zmluvy, výšku poplatku a vyčíslenie 10% pre RUK.

## **Čl. 12**

### **Mechanizmus platenia poplatkov za vydanie dokladov o absolvovaní štúdia**

- (1) Zahraničnému študentovi, ktorý riadne skončil štúdium absolvovaním štúdia podľa príslušného študijného programu v súlade s ustanoveniami zákona o vysokých školách, vydá UK doklady o absolvovaní štúdia študijného programu v študijnom odbore, ktorými sú vysokoškolský diplom, vysvedčenie o štátnej skúške a dodatok k diplomu. Zahraničnému uchádzačovi, ktorý úspešne absolvoval rigorózne konanie, vydá UK diplom.
- (2) Podmienkou vydania dokladov o absolvovaní štúdia podľa odseku 1 je splnenie podmienok predpísaných na riadne skončenie štúdia a zaplatenie školného a všetkých



poplatkov vyplývajúcich zo zmluvy, resp. vnútorných predpisov UK a vnútorných predpisov fakulty.

- (3) Poplatok za vydanie dokladov o absolvovaní štúdia podľa čl. 6 ods. 2 alebo poplatok za vydanie diplomu podľa čl. 8 ods. 3 (ďalej len „poplatok“) je zahraničný študent, resp. zahraničný absolvent rigorózneho konania povinný zaplatiť bezhotovostným prevodom na účet Rektorátu UK, prípadne v hotovosti v pokladni RUK do 15 dní od riadneho skončenia štúdia,<sup>4</sup> resp. od úspešného vykonania rigorózneho skúšky. V prípade bezhotovostného prevodu platby na účet Rektorátu UK je potrebné uviesť:

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava, Slovenská republika

Príjemca platby: Univerzita Komenského v Bratislave, rektorát, Šafárikovo nám. 6, 818 06 Bratislava, Slovenská republika

SWIFT Code: SUBASKBX

IBAN: SK 96 8180 0000 0070 0015 0502

Variabilný symbol:.....

Číslo účtu príjemcu: 7000150502/8180

Sprostredkujúca banka pre cezhraničný prevod: Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské Nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika.

### **Čl. 13 Ďalšie ustanovenia**

- (1) Dekan fakulty zodpovedá rektorovi UK za riadne a včasné uzatváranie zmlúv, v súlade s touto smernicou a s vnútornými predpismi UK, vnútornými predpismi fakúlt a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR. Dekan fakulty ďalej zodpovedá za splnenie povinností podľa čl. 10 a 11 tejto smernice a za správnosť a úplnosť všetkých poskytovaných údajov.
- (2) Podrobnosti týkajúce sa realizácie platobného styku medzi Rektorátom UK a fakultami a podrobnosti týkajúce sa vydávania dokladov o absolvovaní štúdia a platenia poplatkov za ich vydanie môže upraviť metodickým pokynom kvestor UK prostredníctvom zodpovedajúceho vecne príslušného útvaru Rektorátu UK.

### **Čl. 14 Záverečné ustanovenia**

- (1) Súčasťou tejto smernice sú prílohy:
- a) odporúčané znenie zmluvy o poskytnutí vysokoškolského štúdia v slovenskom a anglickom jazyku (príloha č. 1),
  - b) odporúčané znenie zmluvy o zabezpečení rigorózneho konania v slovenskom a anglickom jazyku (príloha č. 2),
  - c) odporúčané znenie zmluvy o obchodnom zastúpení v slovenskom a anglickom jazyku (príloha č. 3).

---

<sup>4</sup> § 65 ods. 1 zákona o vysokých školách.

- (2) Zrušuje sa Opatrenie rektora č. 20/2002, ktorým sa vykonáva čl. 57, čl. 59 a čl. 60 Štatútu UK o príprave zmlúv zabezpečujúcich štúdium cudzincov a vydávajú sa vzorové zmluvy o poskytnutí vysokoškolského vzdelávania, ďalšieho vzdelávania a o zabezpečení rigoróznej skúšky a obhajoby rigoróznej práce pre cudzincov zo dňa 1. 12. 2002.
- (3) Táto smernica nadobúda platnosť a účinnosť dňom vydania.

V Bratislave dňa 18. novembra 2008

doc. PhDr. František Gahér, CSc.  
rektor UK